

Bluetooth® Audio System

Installation/Connections	GB
التثبيت/التوصيلات	AR
نصب/اتصالات	PR



©2014 Sony Corporation Printed in Thailand

MEX-N4050BT

English

Cautions

Be sure to install this unit in the dashboard of the car as the rear side of the unit becomes hot during use.

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- **Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Notes on the power supply lead (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list 1

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket ① and the protection collar ④ are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys ③ to remove the bracket ① from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket ④" on the reverse side of the sheet.
- **Keep the release keys ③ for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.**

Caution
Handle the bracket ① carefully to avoid injuring your fingers.

Connection example 2

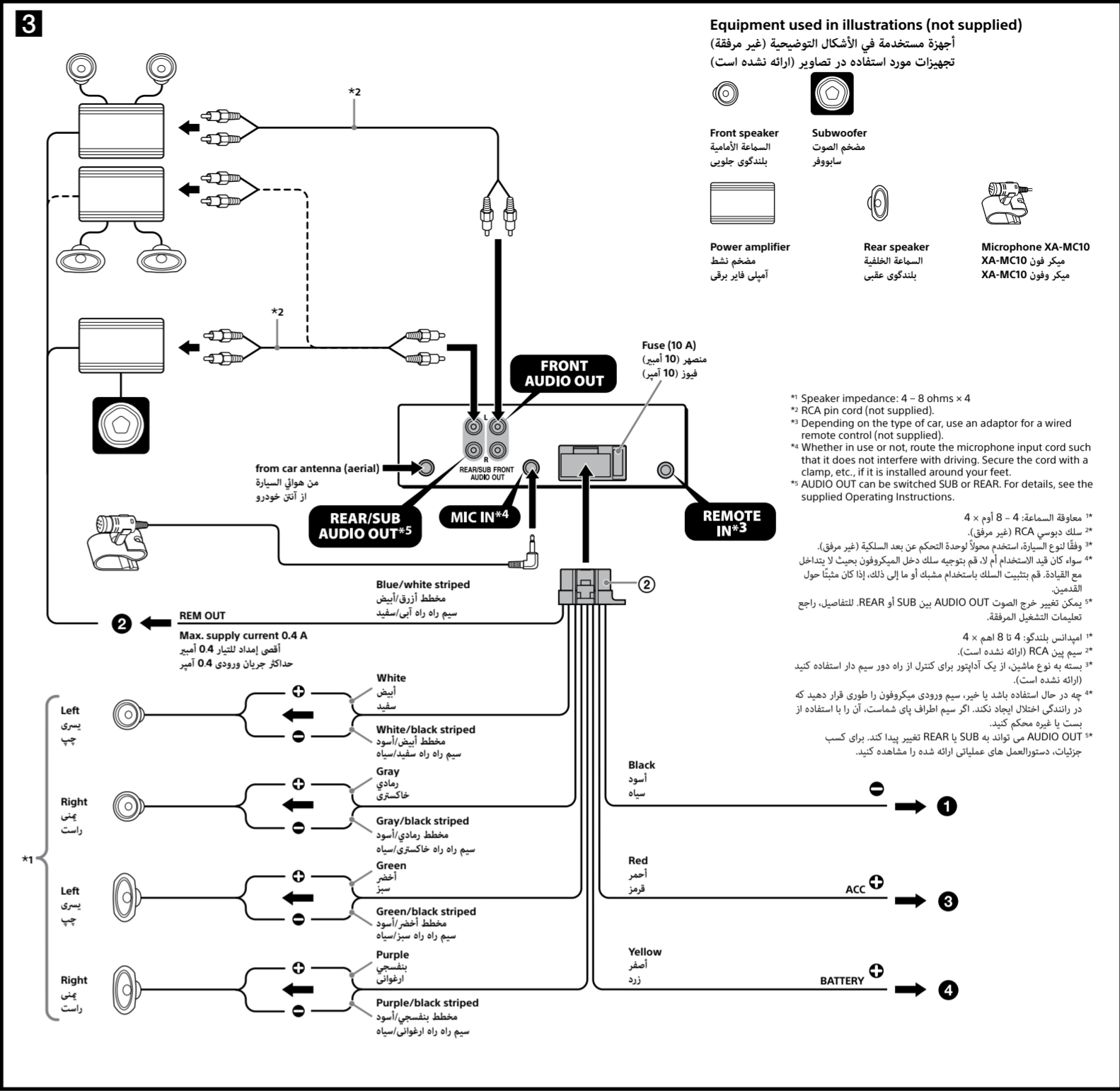
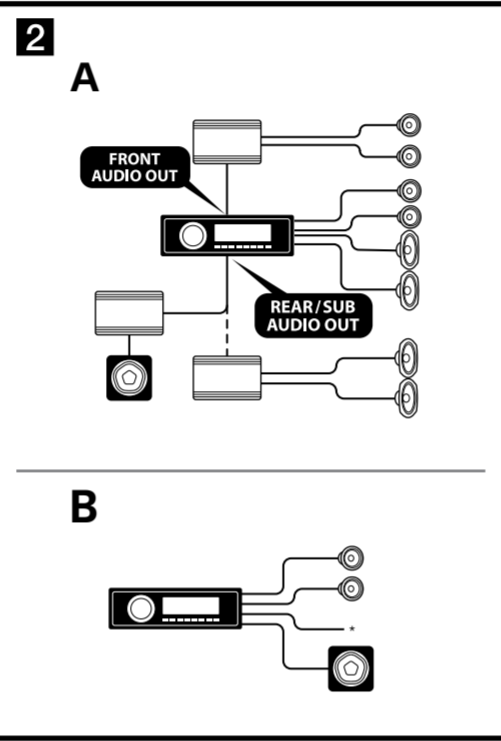
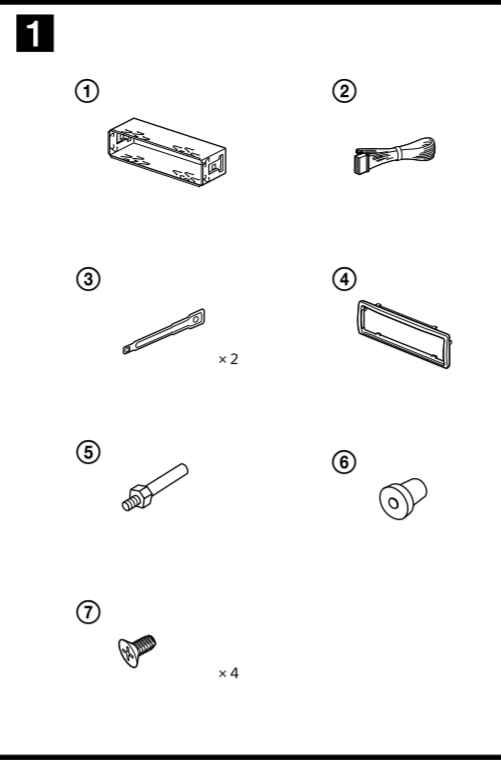
Subwoofer Easy Connection (2-B)
You can use a subwoofer without a power amplifier when it is connected to a rear speaker cord.

- Do not connect a speaker in this connection.
- Notes**
 - Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier (2-A).
 - The alarm will only sound if the built-in amplifier is used (2-A).
 - Be sure to connect a 4 - 8 ohm subwoofer. Do not connect a speaker to the other rear speaker cord (2-B).

Connection diagram 3

- To a metal surface of the car**
First connect the black ground (earth) lead, then connect the yellow, and red power supply leads.
- To the power antenna (aerial) control lead or power supply lead of antenna (aerial) booster Notes**
 - It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).
 - When your car has a built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To the +12 V power terminal which is energized in the accessory position of the ignition switch Notes**
 - If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times.
 - Be sure to connect the black ground (earth) lead to a metal surface of the car first.
 - When your car has a built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To the +12 V power terminal which is energized at all times**
Be sure to connect the black ground (earth) lead to a metal surface of the car first.

- Notes on the control and power supply leads**
- REM OUT lead (blue/white striped) supplies +12 V DC when you turn on the unit.
 - When your car has built-in FM/MW/SW antenna (aerial) in the rear/side glass, connect REM OUT lead (blue/white striped) or the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the existing antenna (aerial) booster. For details, consult your dealer.
 - A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.
- Memory hold connection**
When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.
- Notes on speaker connection**
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
 - Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.
 - Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.
 - Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of the speaker.
 - Do not attempt to connect the speakers in parallel.
 - Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
 - To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (-) lead for the right and left speakers.
 - Do not connect the unit's speaker leads to each other.

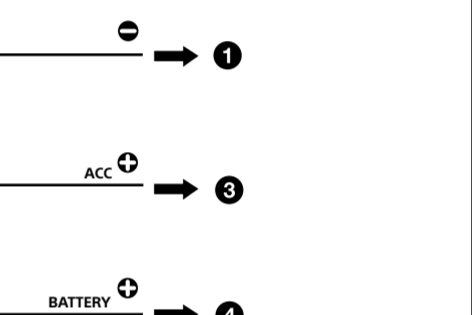


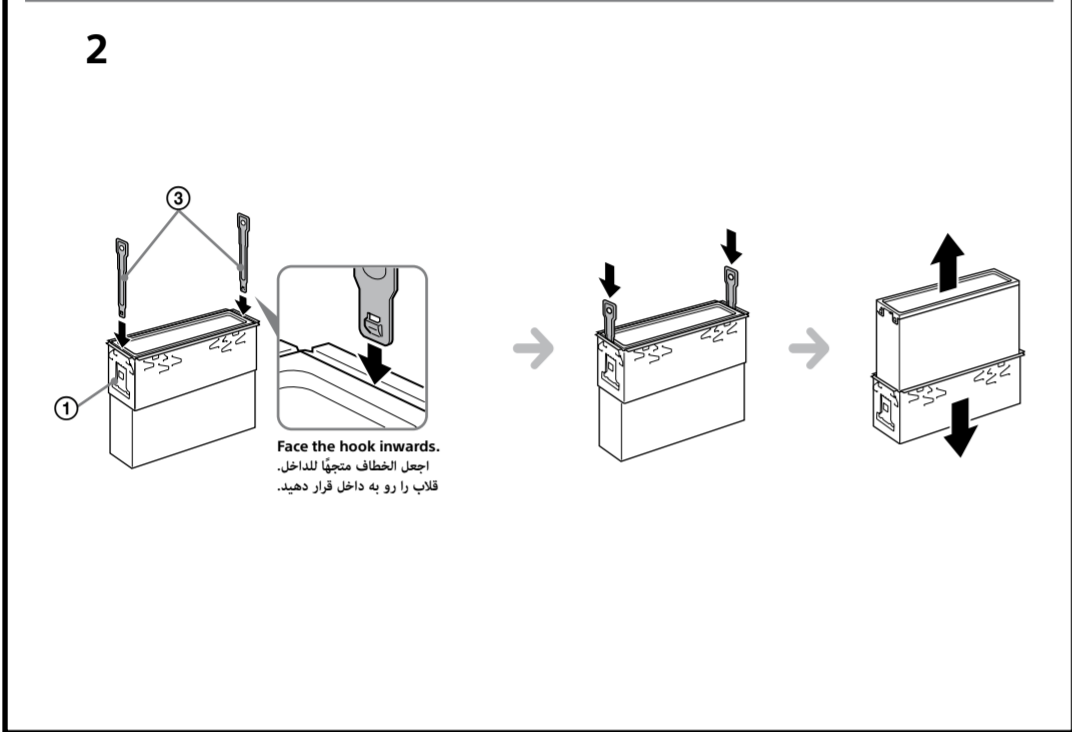
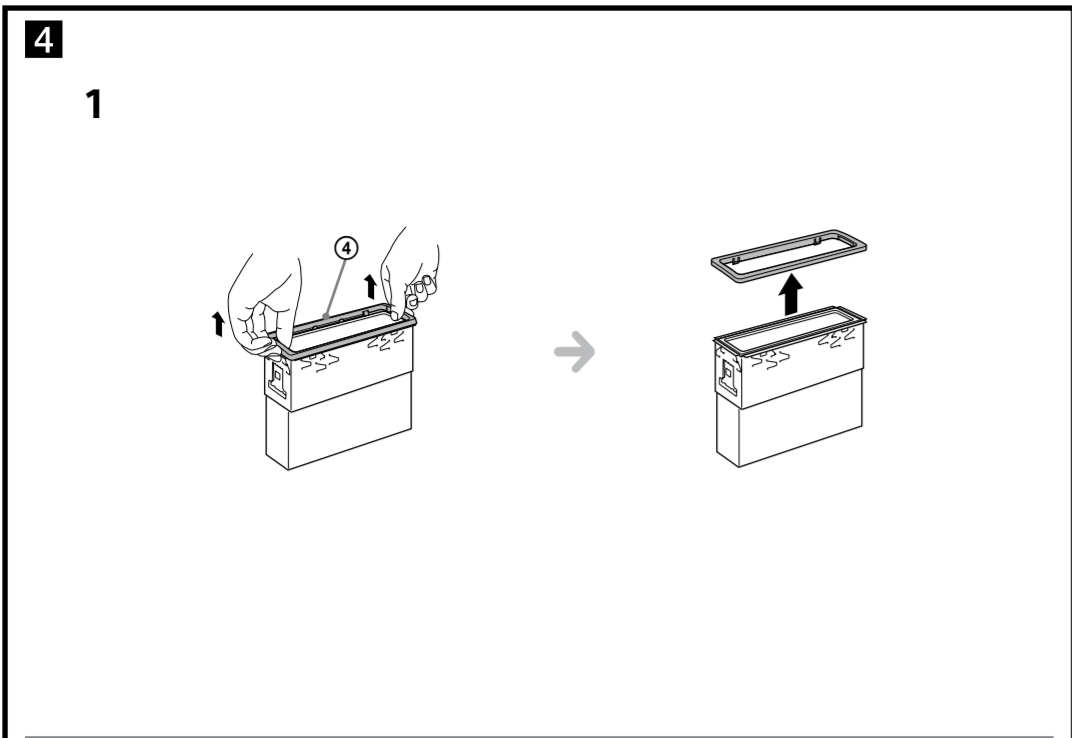
Equipment used in illustrations (not supplied)



- *1 Speaker impedance: 4 - 8 ohms x 4
- *2 RCA pin cord (not supplied)
- *3 Depending on the type of car, use an adaptor for a wired remote control (not supplied).
- *4 Whether in use or not, route the microphone input cord such that it does not interfere with driving. Secure the cord with a clamp, etc., if it is installed around your feet.
- *5 AUDIO OUT can be switched SUB or REAR. For details, see the supplied Operating Instructions.

- *6 معاوقة السّاعة: 4 - 8 أوم x 4
- *7 سلك ديو سي RCA (غير مررفق).
- *8 وفقًا لنوع السّارة، استخدم محوّلًا لوحدة التحكم مع بعد السلكية (غير مررفق).
- *9 سواء كان قيد الاستخدام أم لا، قم بتوجيه سلك دخل الميكروفون بحيث لا يتداخل مع القيادة. قم بتثبيت السلك باستخدام مشبك أو ما إلى ذلك، إذا كان مثبتًا حول قدميك.
- *10 يمكن تغيير خرج الصوت AUDIO OUT بين SUB أو REAR. للتفاصيل، راجع تعليمات التشغيل المررفقة.
- *11 أبعاد السّاعة: 4 تا 8 اهم x 4
- *12 سيم بين RCA (ارائه نشده است).
- *13 بسته به نوع ماشين، از يك آداپتور براي كنترول از راه دور سيم دار استفاده كنيد (ارائه نشده است).
- *14 چه در حال استفاده باشد يا غير، سيم ورودي ميكروفون را طوري قرار دهيد كه در رانندگي اختلال ايجاد نكند. اگر سيم اطراف پاي شماست، آن را با استفاده از بست يا غيره محكم كنيد.
- *15 AUDIO OUT مي تواند به SUB يا REAR تغيير پيدا كند. براي كسب جزئيات، دستورالعمل هاي عملياتي ارائه شده را مشاهده كنيد.





English

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket

- Before installing the unit, remove the protection collar ④ and the bracket ① from the unit.**
- Remove the protection collar ④.** Pinch both edges of the protection collar ④, then pull it out.
 - Remove the bracket ①.**
 - Insert both release keys ③ together between the unit and the bracket ① until they click.
 - Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

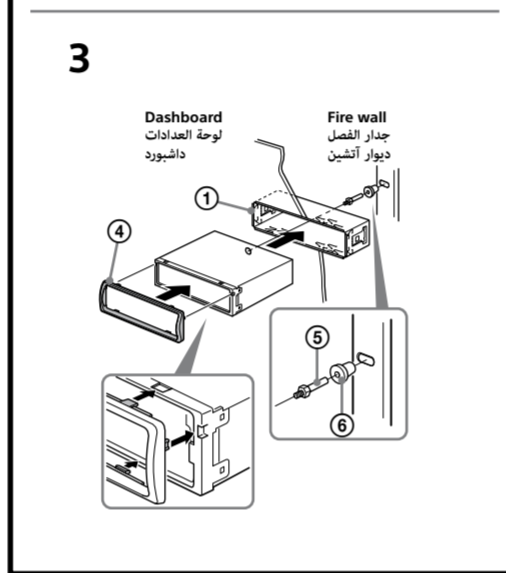
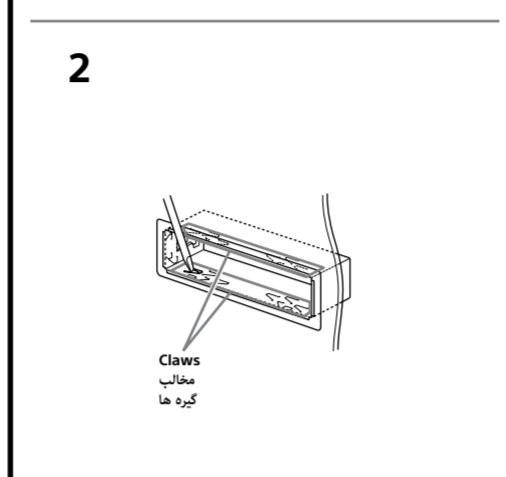
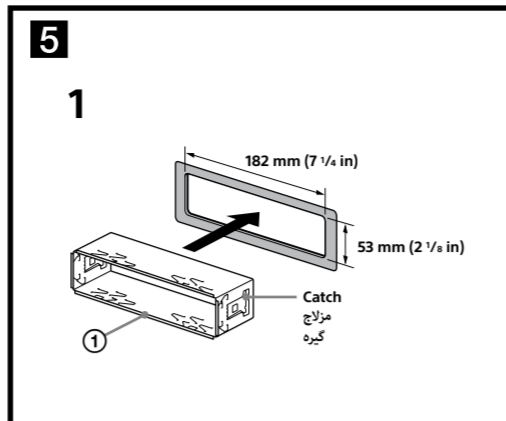
Mounting example

- Installation in the dashboard**
- Notes**
- Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket ① are bent inwards 2 mm (1/16 in). If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out ②-1.
 - Bend these claws outward for a tight fit, if necessary ②-2.
 - Make sure that the 4 catches on the protection collar ④ are properly engaged in the slots of the unit ②-3.

Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Note
To prevent malfunction, install only with the supplied screws ⑦.



اللغة العربية

تنبيهات احتياطية

- اختر موضع التركيب بعناية بحيث لا تتداخل الوحدة مع عمليات القيادة العادية.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن معرضة للغيبار أو الأوساخ أو الاهتزاز المفرط أو درجات الحرارة العالية، كأن تكون تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة.
- استعمل أداة التركيب المرفقة فقط وذلك لتحقيق السلامة والتركيب الآمن.

ضبط زاوية التركيب

قم بتركيب الجهاز بزاوية أقل من 45 درجة.

إخراج طوق الحماية وقاعدة التركيب

- قبل تركيب الجهاز، قم بإخراج طوق الحماية ④ وقاعدة التركيب ① من الجهاز.**
- قم بإخراج طوق الحماية ④.** ثم اسحبها للخارج.
 - أفضل قاعدة التركيب ①.** أدخل مفتاحي التحرير ③ في آن واحد بين الجهاز وقاعدة التركيب ① إلى أن تسمع طقة.
 - اسحب قاعدة التركيب ① للأسفل،** ثم اسحب الجهاز للأعلى لفضلهما.

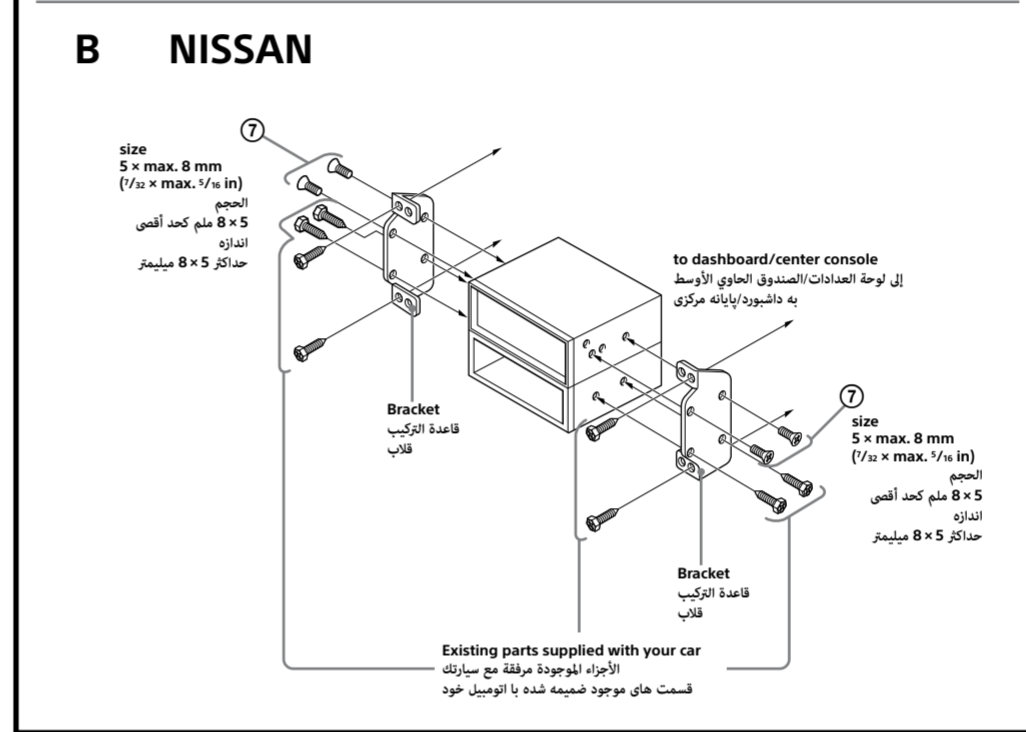
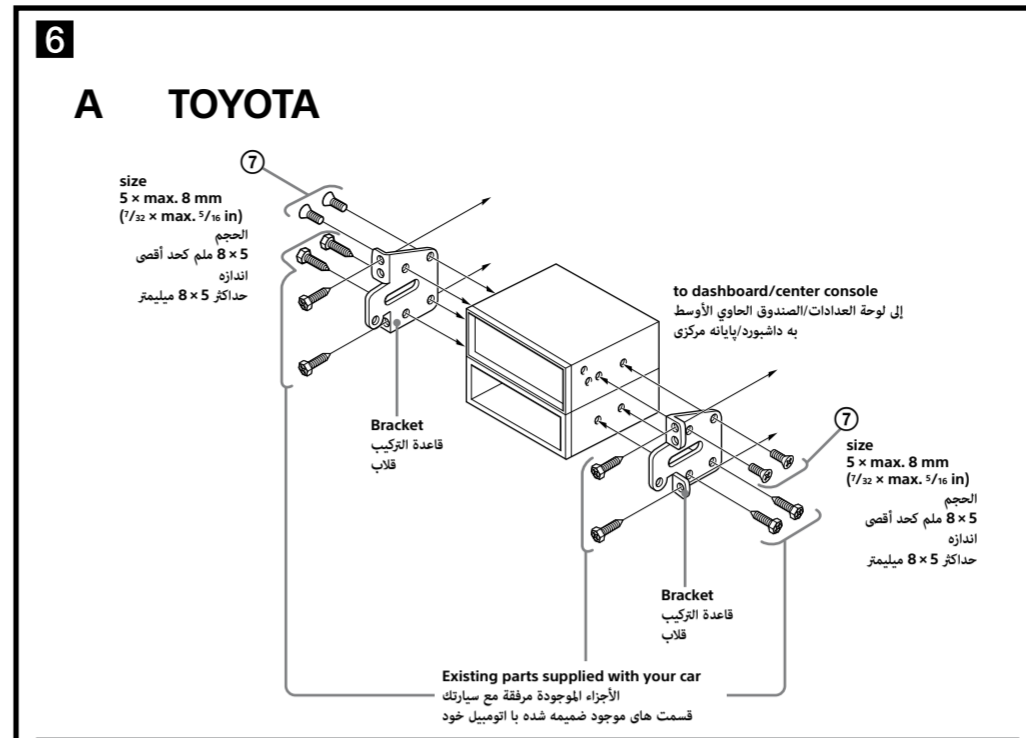
مثال التركيب

- التركيب في لوحة العدادات**
- ملاحظات**
- قبل التركيب، تأكد من ثني المرزجات الموجودة على جانبي قاعدة التركيب ① للدخل بمقدار 2 مم. إذا كانت المرزجات مستقيمة أو شدية للخارج، فلن يتم تركيب الجهاز بإحكام وقد يبرز للخارج ②-1.
 - إن هذه المخالب المتجهة للخارج لتحقيق ملائمة محكمة، إذا كان ذلك ضروريًا ②-2.
 - تأكد من تضيق 4 مشابك الموجودة على طوق الحماية ④ في الفتحات الموجودة على الوحدة بشكل مناسب ②-3.

تركيب الجهاز في سيارة يابانية

قد لا تتمكن من تركيب هذا الجهاز في بعض السيارات اليابانية. في هذه الحالة، استشر وكيل سوني Sony.

ملاحظة
لتفادي حدوث خلل، قم بالتركيب مستخدمًا البرغي المرفقة ⑦ فقط.



اللغة العربية

تنبيهات احتياطية

- اختر موضع التركيب بعناية بحيث لا تتداخل الوحدة مع عمليات القيادة العادية.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن معرضة للغيبار أو الأوساخ أو الاهتزاز المفرط أو درجات الحرارة العالية، كأن تكون تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من جهاز التدفئة.
- استعمل أداة التركيب المرفقة فقط وذلك لتحقيق السلامة والتركيب الآمن.

ضبط زاوية التركيب

قم بتركيب الجهاز بزاوية أقل من 45 درجة.

إخراج طوق الحماية وقاعدة التركيب

- قبل تركيب الجهاز، قم بإخراج طوق الحماية ④ وقاعدة التركيب ① من الجهاز.**
- قم بإخراج طوق الحماية ④.** ثم اسحبها للخارج.
 - أفضل قاعدة التركيب ①.** أدخل مفتاحي التحرير ③ في آن واحد بين الجهاز وقاعدة التركيب ① إلى أن تسمع طقة.
 - اسحب قاعدة التركيب ① للأسفل،** ثم اسحب الجهاز للأعلى لفضلهما.

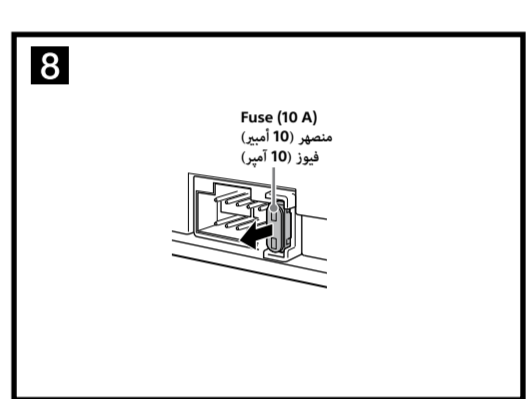
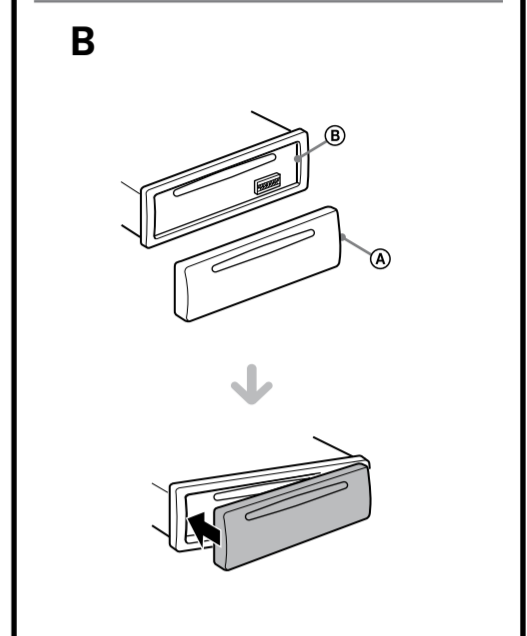
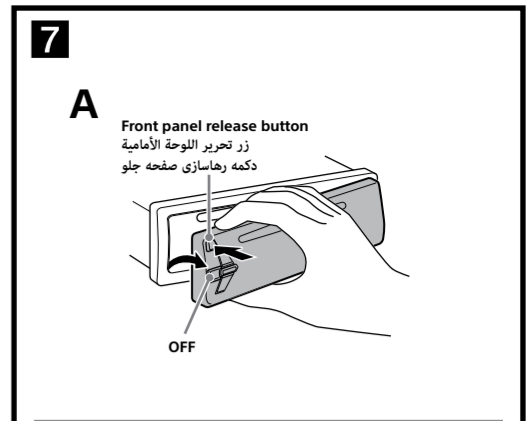
مثال التركيب

- التركيب في لوحة العدادات**
- ملاحظات**
- قبل التركيب، تأكد من ثني المرزجات الموجودة على جانبي قاعدة التركيب ① للدخل بمقدار 2 مم. إذا كانت المرزجات مستقيمة أو شدية للخارج، فلن يتم تركيب الجهاز بإحكام وقد يبرز للخارج ②-1.
 - إن هذه المخالب المتجهة للخارج لتحقيق ملائمة محكمة، إذا كان ذلك ضروريًا ②-2.
 - تأكد من تضيق 4 مشابك الموجودة على طوق الحماية ④ في الفتحات الموجودة على الوحدة بشكل مناسب ②-3.

تركيب الجهاز في سيارة يابانية

قد لا تتمكن من تركيب هذا الجهاز في بعض السيارات اليابانية. في هذه الحالة، استشر وكيل سوني Sony.

ملاحظة
لتفادي حدوث خلل، قم بالتركيب مستخدمًا البرغي المرفقة ⑦ فقط.



فارسی

اخطارها

- محل نصب را به دقت انتخاب کنید تا دستگاه با عملیات معمول رانندگی تداخل پیدا نکند.
- از نصب دستگاه در مناطقی که در معرض گرد و خاک، کثیفی، لرزش بیش از حد، یا دماهای بالا، مانند نور مستقیم خورشید یا نزدیک کانال های گرمایی است خودداری کنید.
- برای یک نصب ایمن و مطمئن تنها از متعلقات نصب ضمیمه شده استفاده کنید.

تنظیم زاویه نصب

زاویه نصب را به کمتر از 45 درجه تنظیم کنید.

خارج کردن بدنه محافظ و قلاب

- پیش از نصب دستگاه، بدنه محافظ ④ و قلاب ① را از دستگاه جدا کنید.**
- بدنه محافظ ④ را خارج کنید.** هر دو گوشه بدنه محافظ ④ را فشار دهید، سپس آن را بیرون بکشید.
 - قلاب ① را خارج کنید.** هر دو کلید آزادسازی ③ را با یکدیگر به میان دستگاه و قلاب ① وارد کنید تا صدای تیک بدهند.
 - قلاب ① را به پایین بکشید،** سپس دستگاه را به بالا بکشید تا جدا شود.

نمونه نصب

- نصب در داشبورده**
- نکات**
- پیش از نصب، مطمئن شوید که گیره ها در هر دو طرف قلاب ④ 2 میلیمتر به سمت داخل خم شده اند. اگر گیره ها صاف هستند یا به سمت بیرون خم شده اند، دستگاه بطور ایمن نصب نخواهد شد و ممکن است به بیرون پرتاب شود ②-1.
 - این گیره ها را برای جاگیری محکم، در صورت نیاز، به بیرون خم کنید ②-2.
 - مطمئن حاصل کنید که 4 گیره بر روی بدنه محافظ ④ بطور صحیح در شکاف های دستگاه جا افتاده اند ②-3.

نصب کردن دستگاه در یک اتومبیل ژاپنی

شما ممکن است قادر نباشید دستگاه را در بعضی از اتومبیل های ساخت ژاپن نصب کنید. در چنین حالتی، با فروشنده Sony خود مشورت نمایید.

نکته
برای جلوگیری از سوء عملکرد، تنها با پیچ های ضمیمه شده ⑦ نصب کنید.